

Mat

Chapter 21

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1 Καὶ ὅτε ἤγγισαν εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ ἤλθον εἰς Βηθφαγὴ εἰς τὸ
እና በም ቀረቡ -ወደ አየሩሳሌም እና መጡ -ወደ ቤተናጊ -ወደ -ው
[G2532](#) [G3753](#) [G1448](#) [G1519](#) [G2414](#) [G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G0967](#) [G1519](#) [G3588](#)

ὄρος τῶν Ἑλαιῶν, τότε Ἰησοῦς ἀπέστειλεν δύο μαθητὰς,
ተራራ -የ የወይራ ከዚያ አየሱስ ላከ ሁለት ደቀ-መዛሙርት
[G3735](#) [G3588](#) [G1636](#) [G5119](#) [G2424](#) [G0649](#) [G1417](#) [G3101](#)

ወደ አየሩሳሌምም ቀርበው ወደ ደብረ ዘይት ወደ ቤተ ፍጌ ሲደርሱ፣ ያንጊዜ አየሱስ ከደቀ መዛሙርቱ ሁለት ላከ።

2 λέγων αὐτοῖς, Πορεύεσθε εἰς τὴν κώμην, τὴν κατέναντι ὑμῶν, καὶ εὐθέως
አየተናገረ ለእነሱ ሂዱ -ወደ -ያ መንደር -ያ በፍትላፍት የአናጎተ እና ወዲያው
[G3004](#) [G0846](#) [G4198](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2968](#) [G3588](#) [G2713](#) [G4771](#) [G2532](#) [G2112](#)

εὐρήσετε ὄνον δεδεμένην, καὶ πῶλον μετ' αὐτῆς; λύσαντες ἀγάγετέ μοι.
ትእግሮችዋል አህያ የተአሰረች እና ውርንቻ ከ እርሷው ፈትቱ አምጡ ለእኔ
[G2147](#) [G3688](#) [G1210](#) [G2532](#) [G4454](#) [G3326](#) [G0846](#) [G3089](#) [G0071](#) [G1473](#)

እንዲህም አለቸው። በፊታችሁ ወዳለችው መንደር ሂዱ፣ በዚያን ጊዜም የታሰረችን አህያ ውርንጫም ከእርስዎ ጋር ታገኛላችሁ፤ ፈትታችሁ አምጡልኝ።

3 καὶ ἔάν τις ὑμῖν εἴπη τι, ἔρεῖτε, ὅτι Ὁ Κύριος αὐτῶν χρεῖαν
እና በሆነ ማንም ለአናጎተ ይጎግር እንደጎግር ትላቸዋል የም -ው ጌታ የእነሱ ፍላጎት
[G2532](#) [G1437](#) [G5100](#) [G4771](#) [G3004](#) [G5100](#) [G2046](#) [G3754](#) [G3588](#) [G2962](#) [G0846](#) [G5532](#)

ጀχει. εὐθύς δὲ, ἀποστελεῖ αὐτούς.
አለው ወዲያው ደግሞ ይላካቸዋል እነሱን
[G2192](#) [G2112](#) [G1161](#) [G0649](#) [G0846](#)

ማንም አንዳች ቢላችሁ። ለጌታ ያስፈልጉታል በሉ፤ ወዲያውም ይሰዳቸዋል።

4 Τοῦτο δὲ γέγονεν, ἵνα πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν διὰ τοῦ προφήτου,
ይህ ደግሞ ሆነ እንዲያ ይፈጽም -ው የተነገረው በ -የ ነቢይ
[G3778](#) [G1161](#) [G1096](#) [G2443](#) [G4137](#) [G3588](#) [G2046](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4396](#)

λέγοντος,
አየተናገረ
[G3004](#)

-

5 Εἶπατε τῇ θυγατρὶ Σιών, Ἰδοὺ, ὁ Βασιλεὺς σου ἔρχεται σοι, πρᾶϋς
ንገሩ ለ ልጅት የጸዮን እነሆ -ው ንጉስ የአጎተ ይመጣል ለአጎተ ተዋህ
[G3004](#) [G3588](#) [G2364](#) [G4622](#) [G3708](#) [G3588](#) [G0935](#) [G4771](#) [G2064](#) [G4771](#) [G4239](#)

καὶ ἐπιβεβηκῶς ἐπὶ ὄνον, καὶ ἐπὶ πῶλον, υἱὸν ὑποζυγίου.
እና የተቀመጠ በ አህያ እና በ ውርንቻ ልጅ የጸእንእንሰሳ
[G2532](#) [G1910](#) [G1909](#) [G3688](#) [G2532](#) [G1909](#) [G4454](#) [G5207](#) [G5268](#)

ለጸዮን ልጅ። እነሆ፣ ንጉሥሽ የዋህ ሆኖ በአህያ ላይና በአህያይቱ ግልገል በውርንጫይቱ ላይ ተቀምጦ ወደ አንቺ ይመጣል በሉአት ተብሎ በነቢይ የተነገረው ይፈጽም ዘንድ ይህ ሆነ።

11 οἱ δὲ ὄχλοι ἔλεγον, Οὗτός ἐστιν ὁ προφήτης, Ἰησοῦς, ὁ ἀπὸ
 -የ ደግሞ ሕዝብ ተናገሩ, ይህ ἰው -ው ἵቢይ ኢየሱስ -ው ስ
[G3588](#) [G1161](#) [G3793](#) [G3004](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4396](#) [G2424](#) [G3588](#) [G0575](#)

Ναζαρέθ τῆς Γαλιλαίας,
 ርዛሬት -የ ገሊሊ
[G3478](#) [G3588](#) [G1056](#)

ሕዝቡም። ይህ ከገሊሊ ርዛሬት የመጣ ἵቢይ ኢየሱስ ἰው አሉ።

12 Καὶ εἰσῆλθεν Ἰησοῦς εἰς τὸ ἱερόν καὶ ἐξέβαλεν πάντα τοὺς
 እና ገባ ኢየሱስ -ወይ -ው ሞድስት-ቤት እና አወጠ ሙሉውን -ን
[G2532](#) [G1525](#) [G2424](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2411](#) [G2532](#) [G1544](#) [G3956](#) [G3588](#)

ἠገላገሎና καὶ ἄγοράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ τὰς τραπέζας τῶν
 የምደብጡን እና የምደገዙት በ -ው ሞድስት-ቤት እና -ን ጠረጴዛውችን -የ
[G4453](#) [G2532](#) [G0059](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2411](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5132](#) [G3588](#)

κολλυβιστῶν κατέστρεψεν, καὶ τὰς καθέδρας τῶν πωλούντων τὰς περιστεράς.
 የገንዘብ-ለዋጦች ገለበጠ እና -ን ወንበሮችን -የ የምደብጡ -ን እርግዮችን
[G2855](#) [G2690](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2515](#) [G3588](#) [G4453](#) [G3588](#) [G4058](#)

ኢየሱስም ወደ መቅደስ ገባና በመቅደስ የሚሸጡትንና የሚገዙትን ሁሉ አወጣ፤ የገንዘብ ለዋጮችንም ገበታዎች የረግብ ሻጮችንም ወንበሮች ገለበጠና።

13 καὶ λέγει αὐτοῖς, Γέγραπται, Ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται;
 እና ይላቸዋል ለእነሱ ተጻፍኛል -ው ቤት የእኔ ቤት የጸሎት ይጠራል
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1125](#) [G3588](#) [G3624](#) [G1473](#) [G3624](#) [G4335](#) [G2564](#)

ὑμεῖς δὲ αὐτὸν ποιεῖτε σπήλαιον ληιστῶν.
 እናንተ ደግሞ እርሱን አደረግኻቸዋሁ ዘሯዲ የሊስጦች
[G4771](#) [G1161](#) [G0846](#) [G4160](#) [G4693](#) [G3027](#)

ቤቴ የጸሎት ቤት ትባላለች ተብሎ ተጽፎአል፤ እናንተ ግን የወንበሮች ዋሻ አደረጋችኋት አላቸው።

14 Καὶ προσῆλθον αὐτῷ τυφλοὶ καὶ χωλοὶ ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ
 እና ቀረቡ ወደእርሱ ዓውሮች እና አንካሶች በ -ው ሞድስት-ቤት እና
[G2532](#) [G4334](#) [G0846](#) [G5185](#) [G2532](#) [G5560](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2411](#) [G2532](#)

ἐθεράπευσεν αὐτούς,
 ፈወሳቸው እነሱን
[G2323](#) [G0846](#)

በመቅደስም ዕውሮችና አንካሶች ወደ እርሱ ቀረቡና ፈወሳቸው።

15 ἰδόντες δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς, τὰ θαυμάσια ἃ
 አደተው ደግሞ -የ ለቀ-ካህናት እና -የ ጻፋይነት -ን ድንቁችን የ
[G3708](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1122](#) [G3588](#) [G2297](#) [G3739](#)

ἐποίησεν, καὶ τοὺς παῖδας τοὺς κρᾶζοντας ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ λέγοντας,
 አደረገ እና -ን ልጆችን -ን የምይጠሩ በ -ው ሞድስት-ቤት እና የምይላቸው
[G4160](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3816](#) [G3588](#) [G2896](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2411](#) [G2532](#) [G3004](#)

Ἦσαννὰ τῷ σίῳ Δαυίδ, ἠγανάκτησαν,
 ሆሳዕና ለ ልጅ የዳዊት ተቀዳሩ
[G5614](#) [G3588](#) [G5207](#) [G1138](#) [G0023](#)

ነገር ግን የካህናት አለቆችና ጻፎች ያደረገውን ድንቃ ድንቅ በመቅደስም። ሆሳዕና ለዳዊት ልጅ እያሉ የሚጮኹትን ልጆች ባዩ ጊዜ፤ ተቈጥተው።

26 ἔὰν δὲ εἴπωμεν, Ἐξ ἀνθρώπων, φοβούμεθα τὸν ὄχλον; πάντες γὰρ
በሆነ ደግሞ በል ከ ሰዎች እንፈራለን -ን ሕዝብን ሙሉው ምክንያቱም
[G1437](#) [G1161](#) [G3004](#) [G1537](#) [G0444](#) [G5399](#) [G3588](#) [G3793](#) [G3956](#) [G1063](#)

ὥς προφήτην ἔχουσιν τὸν Ἰωάννην.
እንደ ነቢይ ይቀብሉትኋል -ን የሐንሰን
[G5613](#) [G4396](#) [G2192](#) [G3588](#) [G2491](#)

ከሰው ግን ብንል፡ የሐንሰን ሁሉም እንደ ነቢይ ያዩታልና ሕዝቡን እንፈራለን ኣሉ።

27 καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ, εἶπαν, Οὐκ οἶδαμεν. ἔφη αὐτοῖς καὶ αὐτός,
እና መልሰው ለ ኢየሱስ ኣሉ ኣናውቅም ኣናውቅም ኣለ ለእነሱ እና እርሱም
[G2532](#) [G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G3756](#) [G1492](#) [G5346](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0846](#)

Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν, ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.
እኔም እኔ ኣለቸዋለሁ ለእናንተ በ በምን ስልጣን እነዚህን እኣደርጋለሁ
[G3761](#) [G1473](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1722](#) [G4169](#) [G1849](#) [G3778](#) [G4160](#)

ለኢየሱስም መልሰው። ኣናውቅም ኣሉት። እርሱም ደግሞ። እኔም በምን ስልጣን እነዚህን እንዳደርግ ኣልነግራችሁም ኣለቸው።

28 Τί δὲ ὑμῖν δοκεῖ? ἄνθρωπος εἶχεν τέκνα δύο, [καὶ] προσελθὼν τῷ
ምን ደግሞ ለእናንተ ይመስላቸዋል ሰው ነበረው ልጆች ሁለት እና ቀርቦ ለ
[G5101](#) [G1161](#) [G4771](#) [G1380](#) [G0444](#) [G2192](#) [G5043](#) [G1417](#) [G2532](#) [G4334](#) [G3588](#)

πρῶτον εἶπεν, Τέκνον, ὕπαγε σήμερον, ἐργάζου ἐν τῷ ἀμπελῶνι.
ቀዳሚው ኣለ ልጅ ሂድ ዘኔ ስራ በ -ው የወይንጥርጥር
[G4413](#) [G3004](#) [G5043](#) [G5217](#) [G4594](#) [G2038](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0290](#)

ነገር ግን ምን ይመስላችኋል? እንድ ሰው ሁለት ልጆች ነበሩት፤ ወደ እንደኛው ቀርቦ። ልጁ ሆይ፡ ዛሬ ሂድና በወይን ኣትክልት ሥራ ኣለው።

29 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, Ἰ κύριε, ὅτι ἔγω; ὕστερον δὲ, μεταμεληθεὶς,
-ው ደግሞ መልሶ ኣለ ጣት-ሆይ ኣል እፈልግም በኋላ ደግሞ ጠጥቶ
[G3588](#) [G1161](#) [G0611](#) [G3004](#) [G2962](#) [G3756](#) [G2309](#) [G5305](#) [G1161](#) [G3338](#)

ἀπήλθεν.
ሂደ
[G0565](#)

እርሱም መልሶ። ኣልወድም ኣለ፤ ኋላ ግን ተጸጸተና ሂደ።

30 προσελθὼν δὲ τῷ δευτέρῳ, εἶπεν ὡσαύτως. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν,
ቀርቦ ደግሞ ለ ሁለተኛው ኣለ እንደዚሁ -ው ደግሞ መልሶ ኣለ
[G4334](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1208](#) [G3004](#) [G5615](#) [G3588](#) [G1161](#) [G0611](#) [G3004](#)

ἐγὼ κύριε, καὶ οὐκ ἀπήλθεν.
እኔ ጣት-ሆይ እና ኣል ሂደም
[G1473](#) [G2962](#) [G2532](#) [G3756](#) [G0565](#)

ወደ ሁለተኛውም ቀርቦ እንዲሁ ኣለው እርሱም መልሶ። እሺ ጌታዬ ኣለ፤ ነገር ግን ኣልሂደም።

31 τίς ἐκ τῶν δύο ἐποίησεν τὸ θέλημα τοῦ πατρός? λέγουσιν, Ὁ
ማን ከ -የ ሁለት ኣደረገ -ን ፍቃድ -የ ኣብ ለግሉም ለግሉም ለግሉም
[G5101](#) [G1537](#) [G3588](#) [G1417](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3004](#) [G3588](#)

πρῶτος. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἄμην λέγω ὑμῖν, ὅτι οἱ τελευτῶναι
ቀዳሚው ይለቸዋል ለእነሱ -ው ኢየሱስ ኣሜን ኣለቸዋለሁ ለእናንተ የም -የ ለግሉም ለግሉም
[G4413](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0281](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3588](#) [G5057](#)

καὶ αἱ πόρται προάγουσιν ὑμᾶς εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.
እና -የ ኣማኞች ይቀድሙኣቸዋል እናንተን -ወደ -ያ መንግሥት -የ ኣምላክ
[G2532](#) [G3588](#) [G4204](#) [G4254](#) [G4771](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#)

ከሁለቱ የኣባቱን ፈቃድ ያደረገ ማን ነው? ፊተኛው ኣሉት። ኢየሱስ እንዲህ ኣለቸው። እውነት ኣለቸኋለሁ፡፡ ቀራጮችና ጋለሞቶች ወደ ኣግዚአብሔር መንግሥት በመግባት ይቀድሙኣችኋል።

32 ἦλθεν γὰρ Ἰωάννης πρὸς ὑμᾶς ἐν ὁδῷ δικαιοσύνης, καὶ οὐκ
 መῖν ምክንያቱም ዮሐንስ ወደ እናንተ ስ ማንድ የጽድቅ እና አል
[G2064](#) [G1063](#) [G2491](#) [G4314](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3598](#) [G1343](#) [G2532](#) [G3756](#)

ἐπιστεύσατε αὐτῷ, οἱ δὲ τελῶναι καὶ αἱ πόρναι ἐπίστευσαν αὐτῷ·
 እናንተ ለግም እርሱን -የ ደግሞ ቀበሌ-ገንዘብ እና -የ አማኞች አመኑ እርሱን
[G4100](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1161](#) [G5057](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4204](#) [G4100](#) [G0846](#)

ὑμεῖς δὲ, ἰδόντες, οὐδὲ μετεμελήθητε ὕστερον τοῦ πιστεῦσαι αὐτῷ.
 እናንተ ለግም አይተው እንዲያውም አልጠጥአቸዋሁም በኋላ -ውን ለማመን እርሱን
[G4771](#) [G1161](#) [G3708](#) [G3761](#) [G3338](#) [G5305](#) [G3588](#) [G4100](#) [G0846](#)

የሐንስ በጽድቅ ማንድ መጥቶላችሁ ነበርና፤ አለመናችሁበትም፤ ቀራጮችና ጋለሞቶች ግን አመኑበት፤ እናንተም ይህን አይታችሁ ታምኑበት ዘንድ በኋላ ጎስቶ አልገባችሁም።

33 Ἄλλην παραβολὴν ἀκούσατε፡ Ἄνθρωπος ἦν, οἰκοδεσπότης, ὅστις ἐφύτευσεν
 ሌላ ምግሌ ስሙ ሰው ስጦት ስጦት ስጦት ስጦት ስጦት ስጦት ስጦት ስጦት ስጦት
[G0243](#) [G3850](#) [G0191](#) [G0444](#) [G1510](#) [G3617](#) [G3748](#) [G5452](#)

ἀμπελῶνα, καὶ φραγμὸν αὐτῷ περιέθηκεν, καὶ ὠρυξεν ἐν αὐτῷ ληνόν,
 የወይንጥናጥና እና አዝ ለእርሱ አከበበ እና ቀፈረ ስ እርሱ መጥመቂያ
[G0290](#) [G2532](#) [G5418](#) [G0846](#) [G4060](#) [G2532](#) [G3736](#) [G1722](#) [G0846](#) [G3025](#)

καὶ ὠκοδόμησεν πύργον, καὶ ἐξέδετο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν.
 እና ሰራ ግንብ እና አከራየ እርሱን ለግብረኞች እና ተገዐ
[G2532](#) [G3618](#) [G4444](#) [G2532](#) [G1554](#) [G0846](#) [G1092](#) [G2532](#) [G0589](#)

ሌላ ምግሌ ስሙ። የወይን አትክልት የተከለ ገለቤት ሰው ነበረ፤ ቅጥርም ቀጠረለት፤ መጥመቂያም ማሰለት፤ ግንብም ሠራና ለገበሬዎች አከራይቶ ወደ ሌላ አገር ሄደ።

34 ὅτε δὲ ἤγγισεν ὁ καιρὸς τῶν καρπῶν, ἀπέστειλεν τοὺς δούλους αὐτοῦ
 በም ለግም ቀረብ -ው ይወቅት -የ ፍሬውን ለከ -ን ለገገውን የእርሱ
[G3753](#) [G1161](#) [G1448](#) [G3588](#) [G2540](#) [G3588](#) [G2590](#) [G0649](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0846](#)

πρὸς τοὺς γεωργοὺς, λαβεῖν τοὺς καρποὺς αὐτοῦ.
 ወደ -ን ግብረኞች ለመውሰድ -ን ፍሬውን የእርሱ
[G4314](#) [G3588](#) [G1092](#) [G2983](#) [G3588](#) [G2590](#) [G0846](#)

የሚያፈሩበትም ጊዜ ሲቀርብ፤ ፍሬውን ሊቀበሉ ባደሩ ወደ ገበሬዎች ላከ።

35 καὶ λαβόντες οἱ γεωργοὶ τοὺς δούλους αὐτοῦ, ὄν μὲν ἔδειραν, ὄν
 እና ይዘው -የ ግብረኞች -ን ለገገውን የእርሱ የ በአርግጥ ገረፉ የ
[G2532](#) [G2983](#) [G3588](#) [G1092](#) [G3588](#) [G1401](#) [G0846](#) [G3739](#) [G3303](#) [G1194](#) [G3739](#)

δὲ ἀπέκτειναν, ὄν δὲ ἐλιθοβόλησαν.
 ለግም ገደለ የ ለግም ወገረ
[G1161](#) [G0615](#) [G3739](#) [G1161](#) [G3036](#)

ገበሬዎቹም ባደሩ ይዘው እንዲን ደበደቡት እንዲንም ገደሉት ሌላውንም ወገኖች።

36 πάλιν ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους, πλείονας τῶν πρώτων, καὶ ἐποίησαν
 ለግም ላከ ሌሎች ባሪያውን እየበሉ -የ ቀዳሚው እና አደረጉ
[G3825](#) [G0649](#) [G0243](#) [G1401](#) [G4119](#) [G3588](#) [G4413](#) [G2532](#) [G4160](#)

αὐτοῖς ὡσαύτως.
 ለእነሱ እንደዚሁ
[G0846](#) [G5615](#)

ለግም ከፊተኞች የሚበዙ ሌሎች ባደሩት ላከ፤ እንዲሁም አደረጉባቸው።

37 ὕστερον δὲ, ἀπέστειλεν πρὸς αὐτοὺς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, λέγων, Ἐντραπήσονται
 በኋላ ደግሞ ላከ ወደ እነሱ -ን ልጅን የእርሱ እየተናገረ ይእከብሩትኣል
[G5305](#) [G1161](#) [G0649](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0846](#) [G3004](#) [G1788](#)

τὸν υἱὸν μου.
 -ን ልጅን የእኔ
[G3588](#) [G5207](#) [G1473](#)

| በኋላ ግን። ልጄን ያፍሩታል ብሎ ልጄን ላከባቸው።

38 οἱ δὲ γεωργοὶ ἰδόντες τὸν υἱὸν, εἶπον ἐν ἑαυτοῖς, Οὗτός ἐστιν ὁ
 -የ ደግሞ ግብረኞች አይተው -ን ልጅን አሉ በ በአራሳቸው ይህ ነው -ው
[G3588](#) [G1161](#) [G1092](#) [G3708](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3004](#) [G1722](#) [G1438](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#)

κληρονόμος; δεῦτε, ἀποκτείνωμεν αὐτὸν, καὶ σχῶμεν τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ.
 ወራሽ እኩ ይግደል እርሱን እና እንይዙ -ን ውርስትን የእርሱ
[G2818](#) [G1205](#) [G0615](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2192](#) [G3588](#) [G2817](#) [G0846](#)

| ገበሬዎቹ ግን ልጄን ባዩ ጊዜ እርስ በርሳቸው። ወራሹ ይህ ነው፤ ኩ፣ እንግደለውና ርስቱን እናግኝ ተባባሉ።

39 καὶ λαβόντες αὐτὸν, ἐξέβαλον ἕξω τοῦ ἀμπελῶνος καὶ ἀπέκτειναν.
 እና ይዘው እርሱን አወጡ ወደውጭ -የ የወይንጥርጥር እና ገደሉ
[G2532](#) [G2983](#) [G0846](#) [G1544](#) [G1854](#) [G3588](#) [G0290](#) [G2532](#) [G0615](#)

| ይዘውም ከወይኑ አትክልት አወጡና ገደሉት።

40 ὅταν οὖν ἔλθῃ ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος, τί ποιήσει τοῖς
 በም እንግዲያው ይመጥታል -ው ጌታ -የ የወይንጥርጥር ምን ያደርጋቸዋል ለ
[G3752](#) [G3767](#) [G2064](#) [G3588](#) [G2962](#) [G3588](#) [G0290](#) [G5101](#) [G4160](#) [G3588](#)

γεωργοῖς ἐκεῖνοις?
 ግብረኞች ለእነሱ
[G1092](#) [G1565](#)

| እንግዲህ የወይኑ አትክልት ጌታ በሚመጣ ጊዜ በእነዚህ ገበሬዎች ምን ያደርጋቸዋል?

41 λέγουσιν αὐτῷ, Κακοὺς κακῶς ἀπολέσει αὐτούς, καὶ τὸν ἀμπελῶνα
 ይለቸዋል ለእርሱ ክፍውን በክፍ ያጠፋቸዋል እነሱን እና -ን የወይንጥርጥርን
[G3004](#) [G0846](#) [G2556](#) [G2560](#) [G0622](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0290](#)

ἐκδώσεται ἄλλοις γεωργοῖς, οἵτινες ἀποδώσουσιν αὐτῷ τοὺς καρπούς ἐν τοῖς
 ያከራያል ለሌሎች ግብረኞች የም ይሰጡትኣል ለእርሱ -ን ፍሬውን በ -የ
[G1554](#) [G0243](#) [G1092](#) [G3748](#) [G0591](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2590](#) [G1722](#) [G3588](#)

καιροῖς αὐτῶν.
 ይወቅቶቻቸው የእነሱ
[G2540](#) [G0846](#)

| እነርሱም። ክፍዎችን በክፍ ያጠፋቸዋል፣ የወይኑንም አትክልት ፍሬውን በየጊዜው ለሚያስረክቡ ለሌሎች ገበሬዎች ይሰጠዋል አሉት።

42 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Οὐδέποτε ἀνέγνωτε ἐν ταῖς γραφαῖς, Λίθον ὄν
 ይለቸዋል ለእነሱ -ው አያሱስ በፈጽሞ አንበባቸውም በ -የ ማጠቃለያ ማጠቃለያ ለግደል የ
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3763](#) [G0314](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1124](#) [G3037](#) [G3739](#)

ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας; παρὰ
 የናቁ -የ ግንባሬው ለሆነ ይህ ሆነ -ውደ ራእስ የማዕዘን ከ
[G0593](#) [G3588](#) [G3618](#) [G3778](#) [G1096](#) [G1519](#) [G2776](#) [G1137](#) [G3844](#)

Κυρίου ἐγένετο αὕτη, καὶ ἔστιν θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν?
 ጌታ ሆነ ይህች እና ናት ናት ለግደል ለሆነ በ ሳይኖሩቸው የእኛ
[G2962](#) [G1096](#) [G3778](#) [G2532](#) [G1510](#) [G2298](#) [G1722](#) [G3788](#) [G1473](#)

| አያሱስ እንዲህ አለቸው። ግንባቻች የናቁት ድንጋይ እርሱ የማዕዘን ራስ ሆነ፤ ይህም ከጌታ ዘንድ ሆነ፣ ለሳይኖሩቸውንም ድንቅ ነው የሚለውን ከቶ በመጽሐፍ አላነበባችሁም?

